

香港理工大學中國文化學系撰稿格式

翟志成編訂

二零一八年九月五日徐啟軒修訂
二零二一年一月十八日徐啟軒二次修訂
二零二二年一月十一日徐啟軒三次修訂
二零二二年八月二十七日徐啟軒四次修訂

一. 標題字體及格式不限。正文與注腳的字體均採用新細明體（插入整段引文採用標楷體），正文 12 號，注文 10 號。全文字體使用繁或簡體必須統一。如引用原文與撰寫字體不符，請以撰寫字體為準。英文正文與注腳字體採用 Times New Roman，正文 12 號，注文 10 號。頁碼標在頁底中間位置，行距為 1.5。

二. 須採用橫向式書寫 (由左至右)，每段首行第一字前空兩格。例如：

□□民族主義在二十世紀的中國有如此強大的影響力和生命力的重要原因之一，是因為在救亡圖存的時代精神的召喚和驅策之下，中國絕大多數的知識分子，尤其是大知識分子，大都變成了民族主義者。

三. 設標題、副標題、小標題請按以下格式：

<p>XXXXXX (論文題目)</p> <p>一· XXXXXX (論文第一節)</p> <p>(一) XXXXXX (第一節之第一小節)</p> <p>1. XXXXXX (第一小節之第一目)</p> <p>(1)XXXXXX (第一目之第一分目)</p> <p>二· XXXXXX (論文第二節)</p> <p>(一) XXXXXX (第二節之第一小節)</p> <p>1. XXXXXX (第一小節之第一目)</p> <p>(1)XXXXXX (第一目之第一分目)</p>
--

四. 須使用新式標點符號。

1. 「」用於平常引號。例如：

本書的主要論述方式，是「宏觀歷史」和「微觀歷史」這兩種書寫策略的交替使用。任何具體的歷史事件、人物或思想，必須放在其所處之歷史大環境的脈絡中加以考察，纔能恰如其分；任何歷史大環境脈絡的勾稽，也必須以具體的事件、人物和思想為依據纔不會掛空。「宏觀」可使「微觀」逃出「明察秋毫之末而不見輿薪」的陷阱，而「微觀」又可讓「宏觀」不致「天低吳楚眼空無物」。

★文章若以簡體字撰寫，可按中國大陸慣例用“ ”

2. 『』用於引號內之引號。例如：

周作人說：「我初來北京，魯迅曾以《新青年》數冊見示，並且述許季葦的話道，『這裡邊頗有些謬論，可以一駁。』……但是我看了卻覺得沒有什麼謬，雖然也並不怎麼對……」，引自氏著，《周作人回憶錄》（長沙：湖南人民出版社，1982），頁116。

★文章若以簡體字撰寫，可按中國大陸慣例用‘ ’

3. 《》用於書名、學術期刊名、報紙名、雜誌名。請使用鈍角符號，銳角錯誤。例如：

黃侃是太炎門下高弟，當時正在北大講授《文選》和《文心雕龍》，是國學門最叫座的名教授。在他的課堂上，馮友蘭本來就十分深厚的國學和詞章根底，獲得極大的揮灑空間。他心領神會地聆聽黃侃的談詩論文，津津有味地和同學一道高吟「黃調」，技癢時甚至還替中文系的同學下場捉刀，他代擬的古詩，居然還得到了黃侃的加圈加點和讚賞的批語。

《歷史研究》(學術期刊名)、《新青年》(雜誌名)、《人民日報》(報紙名)

4. 〈〉用於論文、某書中的某一章或報紙文章中的篇名。請使用鈍角符號，銳角〈〉錯誤。例如：

陳寅恪為馮友蘭的《中國哲學史》所撰寫的〈審查報告〉，是一篇當代學術史上最受人注意和被徵引得最多的書評。

本書一共分為十章。第一章〈救亡思潮與民族主義〉，正是要從歷史的宏觀角度，勾勒出中國近代救亡思潮所憑藉的思想史背景。

5.古籍之書名與篇名連用時，可省略篇名符號。例如：

《史記·刺客列傳》、《論語·衛靈公》等等。

6.英文書名用斜體 (Italic) 標識，論文篇名則用“ ”。例如：

英文方面則有Michel C. Masson, *Philosophy and Tradition: the Interpretation of China's Philosophic Past: Fung Yu-lan 1939-1949*以及Lu-jun Yin (殷鼎)，

“Against Destiny: Feng Yu-lan and A New Hermeneutics of Confucianism.”

注意：殷鼎的博士論文須用“ ”而非以斜體(Italic) 標識；中、西文混合使用時，標點符號請以符號前一字為依據。

7.獨立引文——每行起首均縮入三格，引文用楷書體，以區別於正文之新細明體；不必另添加引號，但引文中原有的引號則須保留。例如：

□□構成「新理學」的形上學系統主要有四個核心觀念，亦即「理」、「氣」、「道體」和「大全」。由這四個核心觀念，構成了「新理學」的形上學系統中四組主要命題。據馮友蘭解釋：

□□□第一組主要命題是：凡事物必都是什麼事物，是什麼事物，必都是某種事物。有某種事物，必有某種事物之所以為某種事物者。借用舊日中國哲學家底話說：「有物必有則。」

□□□第二組主要命題是：事物必都存在。存在底事物必都能存在。能存在底事物必都有其所以能存在者。借用中國舊日哲學家的話說：「有理必有氣。」

注意：獨立引文段段首無需再空兩格。

8. 為免論文在修訂和閱讀時引起不必要的混淆錯置，請勿使用：「同上」、「同前引書」、「同前書」、「同前揭書」、「同注幾引書」，“ibid.,” “Op. cit.,” “loc. cit.,” “idem”等。

9. 注釋：內文以阿拉伯數字（如1, 102, 無須加括號）為註碼，置於標點符號後。註文則置於註碼當頁下方。引用專書或論文，請依序注明作者、書名（或篇名）、出版項（出版地【以城市為單位, 例如北京、廣州、香港、臺北】、出版機構、出版時間）和頁數。

錯例：

在此「思想閉塞」¹而又「學問饑荒」²的危亡關頭，「格義」³式的誤解本無可避免，而「六經注我」⁴的曲解，一時間也不無「烈山澤以闢新局」⁵之功。

正確例子為：

在此「思想閉塞」而又「學問饑荒」的危亡關頭，¹「格義」式的誤解本無可避免，²而「六經注我」的曲解，³一時間也不無「烈山澤以闢新局」之功。⁴

A. 中日文專書：

初引：須依序注明作者，《書名》(出版地【以城市為單位，例如北京、廣州、香港、臺北】：出版機構，年份)，頁碼。例如：

梁漱溟，**《東西文化及其哲學》**(上海：商務印書館，1930)，頁15-18。

再引：須依序注明作者，《書名》，頁碼，**並須把出版項刪去以免重覆**。例如：
梁漱溟，《東西文化及其哲學》，頁15-18。

書目：梁漱溟，《東西文化及其哲學》。上海：商務印書館，1930。

注意：專書之書目須刪去出版項的括弧和頁碼。

例一：作者如有兩個以上，請用頓號連接。英文請用“A and B”或“A, B and C”格式。例如：

中文注釋：毛澤東、朱德，《八路軍的戰略和戰術》（上海：生活出版社，1938），頁 36。

William N. Parker and Eric L. Jone, *European Peasants and Their Markets: Essays in Agrarian Economic History* (Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1975), pp. 12.

作者最多不可超過三位，如有四位作者以上，只列第一位作者後加「等」字。

例二：中文書如有譯者時請以作者—譯者—書名—出版項—頁碼的格式列出。

注釋例：

埃德加·斯諾（Edgar Snow）著，董樂山譯，《西行漫記》（北京：生活·讀書·新知三聯書店，1979），頁 108。

參考書目例：

何炳棣著，巫仁恕譯，〈揚州鹽商：十八世紀中國商業資本的研究〉，《中國社會經濟史研究》，卷 2 期 2，1999 年 6 月，頁 59-76。

例三：中文書如有編者，請按作者—編者—書名—出版項—頁碼的格式列出（只須把「譯」字改為「編」字，格式與例二完全相同）。

B. 引用之專書若不止一冊，須注明卷/冊數。例如：

初引：司馬遷，《史記·酈生陸賈列傳》（香港：中華書局，1969），冊 2，頁 2117-2120。

再引：司馬遷，《史記·酈生陸賈列傳》，冊 2，頁 2117-2120。

書目：司馬遷，《史記》。香港：中華書局，1969。

請注意：多冊專書之書目須刪去出版項的括弧、冊數和頁碼，若古籍之書名與篇名連用時則須把篇名一併刪去。

C. 引用原版或影印版古籍，請注明版本與卷頁。

初引：尹直，《謇齋瑣綴錄》（臺北：臺灣學生書局據國立中央圖書館藏明藍格抄本影印，1969），卷7，頁6。

再引：尹直，《謇齋瑣綴錄》，卷7，頁2-5。

書目：尹直，《謇齋瑣綴錄》。臺北：臺灣學生書局據國立中央圖書館藏明藍格抄本影印，1969。

D.(1) 中日韓期刊論文：作者，〈篇名〉，《期刊名稱》，卷期（年、月），頁碼。期刊若不設卷號，列期號便可。

初引：錢玄同，〈中國今後之文字問題〉，《新青年》，卷4期4（1918年4月），頁350-355。

再引：錢玄同，〈中國今後之文字問題〉，頁350-355。

書目：錢玄同，〈中國今後之文字問題〉，《新青年》，卷4期4，1918年4月，頁350-355。

請注意中文論文之初引格式，與書目之細微不同。

(2) 中日韓專書論文：作者，〈篇名〉，作者／編者，《書名》（出版地：出版社，年份），頁碼。

初引：翟志成，〈宋明理學的公私之辨及其現代意涵〉，收入黃克武、張哲嘉編，《公與私：近代中國個體與整體的重建》（臺北：中央研究院近代史研究所，2000），頁44-47。

再引：翟志成，〈宋明理學的公私之辨及其現代意涵〉，頁44。

書目：翟志成，〈宋明理學的公私之辨及其現代意涵〉，收入黃克武、張哲嘉編，《公與私：近代中國個體與整體的重建》。臺北：中央研究院近代史研究所，2000，頁44-47。

請注意期刊論文與專書論文在格式上之細微不同。

E. 英文專書：作者—書名—出版地點—出版機構—出版年份—頁碼。

初引：Samuel P. Huntington, *Political Order in Changing Societies* (New Havens: Yale University Press, 1968), pp. 102-103.

再引：Huntington, *Political Order in Changing Societies*, pp. 102-103.

書目：Huntington, Samuel P. *Political Order in Changing Societies*. New Havens: Yale University Press, 1968.

請千萬注意英文專書初引格式與書目的大不相同，英文參考書目格式中作者姓名後標點為句號。

英文書若有編者：作者—編者—書名—出版地點—出版機構—出版年份—頁碼。

初引：Berlin Isaiah, in Henry Hardy ed., *Three Critics of the Enlightenment: Vico, Hamann, Herder* (New Jersey: Princeton University Press, 2000), pp. 52-55.

再引：Isaiah, in Henry Hardy ed., *Three Critics of the Enlightenment: Vico, Hamann, Herder*, pp. 52-55.

書目：Isaiah, Berlin, in Hardy Henry ed., *Three Critics of the Enlightenment: Vico, Hamann, Herder*. New Jersey: Princeton University Press, 2000.

F. 英文論文集：

初引：Jan Vranken, “Industrial Right,” in Zig Layton-Henry ed., *The Political Right of Migrant Workers in Western Europe* (London: Sage Publication, 1990), pp. 52-54.

再引：Vranken, “Industrial Right,” p. 52.

書目：Vranken, Jan. “Industrial Right,” in Layton-Henry, Zig. ed., *The Political Right of Migrant Workers in Western Europe*. London: Sage Publication, 1990, pp. 52-54.

G. 英文期刊論文：作者—篇名—期刊名—卷—期—月—年—頁碼。

初引：Hoyt Tillman, “A New Direction in Confucian Scholarship: Approaches to Examining the Differences between Neo-Confucianism and Tao-hsüeh?” *Philosophy East and West*, 42:3 (July, 1992), pp. 455-474.

再引：Tillman, “A New Direction in Confucian Scholarship: Approaches to Examining the Differences between Neo-Confucianism and Tao-hsüeh?” pp. 455- 474.

書目：Tillman, Hoyt. “A New Direction in Confucian Scholarship: Approaches to Examining the Differences between Neo-Confucianism and Tao-hsüeh?” *Philosophy East and West*, 42:3 (July, 1992), pp. 455-474.

H. 報紙：（作者）—〈標題〉—《報紙名稱》（出版地）一年、月、日、版。作者項如有標明則填寫，無則可免去。

無標明作者：

初引：〈挨戶勸填新規約〉，《華字日報》（香港），1920年5月24日，第4版。

再引：〈挨戶勸填新規約〉，第4版。

書目：〈挨戶勸填新規約〉，《華字日報》（香港），1920年5月24日，第4版。

有標明作者：

初引：張志剛，〈什麼是撕裂？誰人在撕裂？〉，《明報》（香港），2013年8月20日，A24版。

再引：張志剛，〈什麼是撕裂？誰人在撕裂？〉，A24版。

書目：張志剛，〈什麼是撕裂？誰人在撕裂？〉，《明報》（香港），2013年8月20日，A24版。

英文報紙：

初引：“Pets being woefully treated in shops, rights activists say,” *The South China Morning Post* (Hong Kong), 10 January 2011, p. C1.

再引：“Pets being woefully treated in shops, rights activists say,” p. C1.

書目：“Pets being woefully treated in shops, rights activists say,” *The South China Morning Post* (Hong Kong), 10 January 2011, p. C1.

英文新聞文章標題如句末無標點，在引用注文格式時需加逗號，在參考書目格式時需加句號。

I. 碩士/博士論文：作者—文章名—學校—年—頁碼。例如：

中文碩士/博士論文：

初引：楊志遠，〈中國近代史學觀念的演變--關於儒化、進化、實證化史學的分析〉（臺北：國立中正大學博士論文，2005），頁 59。

再引：楊志遠，〈中國近代史學觀念的演變--關於儒化、進化、實證化史學的分析〉，頁 59。

書目：楊志遠，〈中國近代史學觀念的演變--關於儒化、進化、實證化史學的分析〉。臺北：國立中正大學博士論文，2005。

英文碩士/博士論文：

初引：Chi-shing Chak, “The Contemporary Neo-Confucian Rehabilitation: Xiong Shili and His Moral Metaphysics,” (Ph.D. dissertation, University of California, Berkeley, 1990), pp. 2-24.

再引：Chak, “The Contemporary Neo-Confucian Rehabilitation: Xiong Shili and His Moral Metaphysics,” p. 4.

書目：Chak, Chi-shing, “The Contemporary Neo-Confucian Rehabilitation: Xiong Shili and His Moral Metaphysics,” Ph.D. dissertation, University of California, Berkeley, 1990.

J. 網絡資料請謹慎使用，並標明作者名稱、文章篇名、網站名稱、網址及上傳日期。例如：

黃宗智，〈中國該如何「去內卷化」發展？〉，觀察者
https://www.guancha.cn/HuangZongZhi/2020_10_21_568745.shtml，2020年10月21日。

注意：維基百科及百度等網上無學術權威認證的文章資料禁止採納作二手文獻。

K. 圖片/表格說明：置於圖底，12號新細明體，標明物件名稱、年代、典藏地、尺寸（如有）。

10. 英文論文之漢字拼音方式，宜用國際學界通用之漢語拼音。例如：

Hu Shi（胡適）、Feng Youlan（馮友蘭）、Tang Junyi（唐君毅）等等

11. 書目排序中文文獻應以漢語拼音為準，英文文獻則按字母排序。例如：

梁漱溟，《東西文化及其哲學》。上海：商務印書館，1930。

楊志遠，〈中國近代史學觀念的演變--關於儒化、進化、實證化史學的分析〉。臺北：國立中正大學博士論文，2005。

Huntington, Samuel P. *Political Order in Changing Societies*. New Havens: Yale University Press, 1968.

Tillman, Hoyt. "A New Direction in Confucian Scholarship: Approaches to Examining the Differences between Neo-Confucianism and Tao-hsüeh?" *Philosophy East and West*, 42:3 (July, 1992), pp. 455-474.

注意：正文沒有引用的文獻不可列於參考書目。